

**RÅDETS AFGØRELSE**

af 3. marts 1970

om indgåelse af den med Canada i henhold til GATT's artikel II, stk. 5,  
forhandlede aftale

(70/179/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113, 114 og 228,

under henvisning til Rådets afgørelse af 5. december 1961,

under henvisning til beretning fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

Den canadiske regering har gennem en omtariffing foretaget en ændring i omfanget af en indrømmelse, der er givet Det europæiske økonomiske Fællesskab; der er ført forhandlinger om kompensation for denne ændring i henhold til artikel II, stk. 5, i Den almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel;

de indrømmelser, Canada har tilbudt som kompensation for de ændrede indrømmelser er tilfredsstillende -

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

På Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne indgås den med Canada i henhold til artikel II, stk. 5, i Den almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel forhandlede aftale, hvis ordlyd er vedføjet som bilag til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Indgåelse af denne aftale meddeles de kontraherende parter i Den almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. marts 1970.

*På Rådets vegne*Ch. HÉGER  
*Formand*

---

**BILAG****ARTICLE II: 5 NEGOTIATIONS – 1969****SCHEDULE V – CANADA**

The Delegations of the Commission of the European Communities and Canada have concluded negotiations under Article II: 5 for compensatory adjustment in connection with the impairment of the concession on flash guns in Schedule V resulting from the decision of the Tariff Board of May 17 1965 on the classification of electronic flash apparatus.

---

*For the Delegation of the Commission  
of the European Communities*

---

*For the Delegation of Canada*

Geneva, Switzerland

25 August 1969

*(Uofficiel oversættelse)*

**ARTIKEL II 5: FORHANDLINGER 1969****LISTE V – CANADA**

Delegationerne for Kommissionen for De europæiske Fællesskaber og Canada har afsluttet deres forhandlinger i henhold til artikel II 5 om kompensation for en formindskelse af omfanget af den indrømmelse for de i liste V omhandlede lynlyspistoler, som er et resultat af Toldkommissionens afgørelse af 17. maj 1965 om klassificering af elektroniske apparater til frembringelse af lynlys.

---

*For delegationen for Kommissionen  
for De europæiske Fællesskaber*

---

*For Canadas delegation*

Genève, Schweiz

25. august 1969

Compensation Negotiated with the European Economic Community as Adjustment under Article II : 5 for the Impairment of the Concession on Flash Guns in the Schedule of the Government of Canada Resulting from the Decision of the Tariff Board of May 17, 1965

## NEW CONCESSIONS NOT IN EXISTING SCHEDULE

Tariff Item Number	Description of Products	Rates of Duty to be bound
43130-1	<p>Engineers', surveyors' or draftsmen's precision instruments and apparatus, namely:</p> <p>Alidades;</p> <p>Altazimuths;</p> <p>Aneroid barometers;</p> <p>Boards, military sketching;</p> <p>Clinometers;</p> <p>Compasses;</p> <p>Cross staff heads;</p> <p>Curves, adjustable, irregular, railroad and ship;</p> <p>Curvimeters;</p> <p>Dipping needles;</p> <p>Distance measuring apparatus using light, radio or sound waves;</p> <p>Drafting instruments of all kinds;</p> <p>Drafting machines;</p> <p>Gyro converters;</p> <p>Heliographs;</p> <p>Integrators;</p> <p>Levels;</p> <p>Liners, section;</p> <p>Meters, portable for hydraulic engineering;</p> <p>Pantographs;</p> <p>Parallel rules;</p> <p>Parallel ruling attachments;</p> <p>Pedometers and paceometers;</p> <p>Plane tables, military and topographic;</p> <p>Planimeters;</p> <p>Poles, ranging;</p> <p>Prisms, angle;</p> <p>Protractors;</p> <p>Rods, levelling;</p> <p>Scales, flat and triangular;</p> <p>Sextants;</p> <p>Slide rules;</p> <p>Splines;</p> <p>Straight edges;</p> <p>Subtense bars;</p> <p>Tacheometers;</p> <p>Tallying machines, pocket;</p> <p>Tee squares;</p> <p>Telemeters;</p> <p>Theodolites;</p> <p>Transits;</p> <p>Traversing targets;</p> <p>Triangles of all types;</p>	

---

Tariff Item Number	Description of Products	Rates of Duty to be bound
43130-1 ( <i>Cont'd.</i> )	Parts, attachments, tripods, base plates and fitted cases for all the foregoing	5 %
46200-2	Electronic flash apparatus designed to be hand-held or mounted on hand cameras, including self contained, battery-operated power supplies for use therewith; parts of the foregoing	10 %